



**LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF YUKON**

**FIRST SESSION OF THE
THIRTY-SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY**

BILL NO. 203

**INTERIM CAPITAL
APPROPRIATION ACT 2027-28**

**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DU YUKON**

**PREMIÈRE SESSION DE LA
TRENTÉ-SIXIÈME ASSEMBLÉE
LÉGISLATIVE**

PROJET DE LOI N°203

**LOI D'AFFECTATION DE CRÉDITS
PROVISOIRES DESTINÉS AUX
DÉPENSES EN CAPITAL POUR
L'EXERCICE 2027-2028**

First Reading:

Second Reading:

Committee of the Whole:

Third Reading:

Assented to:

Première lecture :

Deuxième lecture :

Comité plénier :

Troisième lecture :

Date de sanction :



INTERIM CAPITAL APPROPRIATION ACT 2027-28

Preamble

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message, that the sums set out in Schedule A are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period of 12 months ending March 31, 2028;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1 Appropriations

From and out of the consolidated revenue fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$138,753,000 for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable for the period of 12 months ending on March 31, 2028, as set out in Schedule A, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedule A, the *Financial Administration Act* and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.

2 Accounting

The due application of all monies paid or applied pursuant to section 1 shall be accounted for.

LOI D'AFFECTATION DE CRÉDITS PROVISOIRES DESTINÉS AUX DÉPENSES EN CAPITAL POUR L'EXERCICE 2027-2028

Préambule

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de la Commissaire et le budget des dépenses qui y est joint, d'allouer les crédits énumérés à l'annexe A pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique du Yukon et à des fins connexes pour la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2028;

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 Affectations

Il peut être prélevé, sur le Trésor du Yukon, une somme maximale de 138 753 000 \$ pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2028, telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A. Ces crédits ne peuvent être affectés qu'en conformité avec l'annexe A, la *Loi sur la gestion des finances publiques* et, sous réserve de cette loi, le budget des dépenses qui accompagne le message de la Commissaire.

2 Compte rendu

Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

SCHEDULE A

		<u>\$(Dollars in 000s)</u>
<u>Capital Votes</u>		
01	Yukon Legislative Assembly	0
24	Elections Office	0
23	Office of the Ombudsman	0
26	Child and Youth Advocate Office	0
02	Executive Council Office	0
51	Community Services	18,225
54	Economy, Tourism and Culture	0
03	Education	9,653
53	Energy, Mines and Resources	0
52	Environment	0
12	Finance	0
27	French Language Services Directorate	0
15	Health and Social Services	14,400
55	Highways and Public Works	70,275
08	Justice	0
10	Public Service Commission	0
11	Women and Gender Equity Directorate	0
22	Yukon Development Corporation	0
18	Yukon Housing Corporation	26,200
Subtotal Capital		<u>138,753</u>
TOTAL SUMS REQUIRED		<u><u>138,753</u></u>



ANNEXE A

\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au capital

01	Assemblée législative du Yukon	0
24	Bureau des élections	0
23	Bureau de l'ombudsman	0
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	0
02	Bureau du Conseil exécutif	0
51	Services aux collectivités	18 225
54	Économie, Tourisme et Culture	0
03	Éducation	9 653
53	Énergie, Mines et Ressources	0
52	Environnement	0
12	Finances	0
27	Direction des services en français	0
15	Santé et Affaires sociales	14 400
55	Voirie et Travaux publics	70 275
08	Justice	0
10	Commission de la fonction publique	0
11	Direction de la condition féminine et de l'équité des genres	0
22	Société de développement du Yukon	0
18	Société d'habitation du Yukon	26 200
Total partiel : capital		138 753
TOTAL DES SOMMES REQUISES		138 753

